



*CATALOGO PRODOTTI*  
*PRODUCTS CATALOGUE*  
*PRODUKT KATALOG*  
*CATALOGUE DE PRODUITS*  
*CATÁLOGO DE LOS PRODUCTOS*

**AUTOCLAVI A MEMBRANA INTERCAMBIABILE - INTERCHANGEABLE MEMBRANE SURGE TANKS  
AUSWECHSELBARE MEMBRANE SCHWANKUNG BEHÄLTER - AUTOCLAVES A VESSIE INTERCHANGEABLE  
ACUMULADORES HIDRONEUMÁTICOS A MEMBRANA INTERCAMBIABLE**

**Serie AFE CE**

Marchi CE in conformità alla Direttiva - *CE marked according to Directive* - *Mit CE markierung gemäß den Vorschriften*  
Avec la marque CE selon la Directive - *Con la marca del CE de acuerdo a Normativa: PED 97/23/CE*

Pressione max di esercizio (*Maximum working pressure - Maximaler Betriebsdruck - Pression maximale d'exercice - Presión máxima de ejercicio*) 10 bar

Temperatura di esercizio -10°C +100°C

(*Working temperature - Betriebstemperatur - Temperature d'exercice - Temperatura de trabajo*)

Finitura esterna colore - (*External finishing colour*) Blu/blue/blau/bleu/azul RAL 5015

*Externe beendfarbe - Couleur de finition externe - Acabado exterior color*

Membrana in gomma - (*Rubber membrane*) EPDM

*Membrane gemäß - Vessie en caoutchouc - Membrana de goma*

**UTILIZZO - Use - Anwendung - Utilisation - Uso:**

Circuiti acqua calda e fredda sanitaria, autoclave di pressurizzazione acqua calda e fredda - *Hot and cold sanitary water circuits pressurizing surge tanks*  
*Heiße und kalte gesundheitliche Wasserstromkreise - Circuits eau chaude et froide sanitaire, autoclave de pressurisation eau chaude et froide*  
*Circuitos agua caliente y fría sanitaria, autoclave de presurización agua caliente y fría.*

**AFE CE**

MODELLO <i>Model</i> <i>Modell</i> <i>Modèle</i> <i>Modelo</i>	CODICE <i>Code</i> <i>Code</i> <i>Code</i> <i>Código</i>	ALTEZZA <i>Height</i> <i>Hohe</i> <i>Hauteur</i> <i>Altura</i> <i>(H) mm</i>	DIAMETRO <i>Diameter</i> <i>Durchmesser</i> <i>Diamètre</i> <i>Díametro</i> <i>(D) mm</i>	ATTACCO <i>Connection</i> <i>Anschluß</i> <i>Raccordement</i> <i>Conexión</i> <i>(Ø)</i>	PRESSIONE di precarica standard <i>Standard pre-loading pressure</i> <i>Standard vordruck</i> <i>Pression de prégonflage standard</i> <i>Presión de precarga standard</i> <i>bar</i>	IMBALLO <i>Packing</i> <i>Verpackung</i> <i>Emballage</i> <i>Embalaje</i> <i>mm</i>
35	620035	470	380	M1" Gas	1,5	390x390x485
50	620050	720	380	M1" Gas	1,5	410x410x720
60	620060	830	380	M1" Gas	1,5	410x410x800
80	620080	760	460	M1" Gas	1,5	470x470x780
100	620100	880	460	M1" Gas	1,5	470x470x890

con tirante di fissaggio membrana - *with membrane fixing tie rod - mit membran zugstange-schraube - avec tirant de fixation vessie - con esparrago de fijación membrana*

60	620060/010	830	380	M1" Gas	1,5	410x410x800
80	620080/010	760	460	M1" Gas	1,5	470x470x780
100	620100/010	880	460	M1" Gas	1,5	470x470x890
150	620150	1030	510	M1" Gas	2,5	520x520x1040
200	620200/020	1070	590	M1 1/4" Gas	2,5	600x600x1110
300	620300	1250	650	M1 1/4" Gas	2,5	660x660x1320



**AFE CE 50±100**



**AFE CE 60 ÷ 300**

con tirante  
*with tie rod - mit schraube*  
*avec tirant - con esparrago*

Marcati CE in conformità alla Direttiva - CE marked according to Directive - Mit CE markierung gemäß den Vorschriften  
 Avec la marque CE selon la Directive - Con la marca del CE de acuerdo a Normativa: PED 97/23/CE

Pressione di precarica standard (Standard pre-loading pressure)  
 Standard Vordruck - Pression de prégonflage standard - Presión de precarga standard)

2,5 bar

Temperatura di esercizio  
 (Working temperature - Betriebstemperatur - Température d'exercice - Temperatura de trabajo)

-10°C +100°C mod. 500  
 -10°C +50°C mod. 750÷5000

UTILIZZO - Use - Anwendung - Utilisation - Uso:

Circuiti acqua calda e fredda sanitaria, autoclave di pressurizzazione acqua calda e fredda - Hot and cold sanitary water circuits pressurizing surge tanks  
 Heiße und kalte gesundheitliche Wasserstromkreise - Circuits eau chaude et froide sanitaire, autoclave de pressurisation eau chaude et froide  
 Circuitos agua caliente y fría sanitaria, autoclave de presurización agua caliente y fría.



AFE CE 500



AFE CE 750 d.750



AFE CE 750÷1500



AFE CE 2000÷5000

AFE CE

MODELLO	CODICE	ALTEZZA	DIAMETRO	ATTACCO	MEMBRANA in gomma	PRESSIONE max	IMBALLO
<i>Model</i>	<i>Code</i>	<i>Height</i>	<i>Diameter</i>	<i>Connection</i>	<i>Rubber membrane</i>	<i>Maximum working pressure</i>	<i>Packing</i>
<i>Modell</i>	<i>Code</i>	<i>Hohe</i>	<i>Durchmesser</i>	<i>Anschluß</i>	<i>Membrane gemäß</i>	<i>Maximaler Betriebsdruck</i>	<i>Verpackung</i>
<i>Modèle</i>	<i>Code</i>	<i>Hauteur</i>	<i>Diamètre</i>	<i>Raccordement</i>	<i>Vessie ed caotchouc</i>	<i>Pression maximale d'exercice</i>	<i>Emballage</i>
<i>Modelo</i>	<i>Código</i>	<i>Altura</i>	<i>Díametro</i>	<i>Conexión</i>	<i>Membrana de goma</i>	<i>Presión máxima de ejercicio</i>	<i>Embalaje</i>
		(H) mm	(D) mm	(Ø)		bar	mm
<b>Finitura esterna colore (External finishing colour - Externe beendenfarbe - Couleur de finition externe - Acabado exterior color)</b> Blu/blue/blau/bleu RAL 5015							
500	620500	1600	750	M1½" Gas	EPDM	10	770X770X1630
750	620750	1820	800	F2" Gas	EPDM	10	pallet 800x800
750	620750/001	2045	750	F2" Gas	EPDM	8	pallet 800x800
1000	621000/020	2130	800	F2½" Gas	EPDM	10	pallet 800x800
1500	621500	2130	1000	F2½" Gas	EPDM	10	pallet 1200x1000
<b>Finitura esterna colore (External finishing colour - Externe beendenfarbe - Couleur de finition externe - Acabado exterior color)</b> Bianco/white/weiss/blanc/blanco RAL 9010							
2000	622000	2550	1100	DN 65	BUTYL	10	1170x2740x1250 cassa in legno -wooden box
2500	622500	2845	1100	DN 65	BUTYL	10	1180x3080x1250 cassa in legno -wooden box
3000	623000	2930	1250	DN 65	BUTYL	10	1430x3080x1490 cassa in legno -wooden box
4000	624000	3030	1450	DN 65	BUTYL	10	1570x3160x1640 cassa in legno -wooden box
5000	625000	3780	1450	DN 65	BUTYL	10	1620x4070x1700 cassa in legno -wooden box



# WRAS<sup>®</sup>

Water Regulations Advisory Scheme

*This certifies that*

**CIMM SPA**

---

*has had the undermentioned product examined, tested and found, when correctly installed, to comply with the requirements of the United Kingdom Water Supply (Water Fittings) Regulations/Scottish Water Byelaws.*

**AFE-CE, AFESB CE, ACS, ACS CE, AFC, AFC CE, AFOSB CE, AFOSS CE, STYLE, STYLE CE, AF CE, AS CE, AFE CAR CE, SOLAR, AFESB CAR CE, AFC/CAR CE & CAR 19 RANGES OF EXPANSION VESSELS**

*This certificate by itself is not evidence of a valid WRAS Approval. Confirmation of the current status of an approval must be obtained from the WRAS Directory ([www.wras.co.uk/directory](http://www.wras.co.uk/directory))*

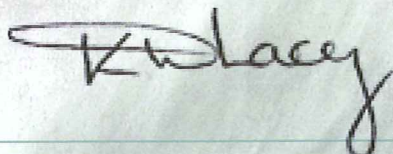
*The product so mentioned will be listed in the Water Fittings and Materials Directory for a period until:*

**31            MAY            2017**

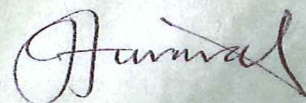
---

**1205057**

*Certificate No.*



*Chairman, Test and Assessment Group*



*Secretary*

**WRAS**  
APPROVED  
PRODUCT